THE TEAM THAT'S MADE IT TO NATIONALS MANY TIMES IN A ROW SHOWS THEIR SKILLS JUST LIKE THAAAAT!!
THE FIRST POINT GOES TO ANRIIIII!!
Ring20: Aka's Weakness
YAMAGAKU
ANRI
0 0 1 0 1
PARA
SFX: WAAAAAAAAA
ALLLL RIGHT!
DON'T LET UP!!
KEEP STRICT CHECKING THEM JUST LIKE WE HAVE SO FAR!!
MAKE SURE YOU CONCENTRATE AFTER SCORING!!
OU!
LET'S KEEP MOVING IN FROM THE FRONT!
DAMN.
OKAY, BOUNCE BACK!
THE OPPONENT'S ARE PRESSING US!
LET'S GO WITH SOME QUICK PASSES!
AND LET'S HEAR SOME VOICES!!
ALL RIGHT!

Ring20 : Aka's Weakness

I WANNA GO IN NOW!!
LIKE HELL I CAN WAIT 2 WHOLE YEAAARS!!
IN ROUND 2 YEARS.
YER GONNA GET YER CHANCE EVENTUALLY.
'EY, C'MON... DON' GO MAKIN' SO MUCH NOISE...
IN FACT, I FEEL LIKE WE SHOULD LOSE ANY MATCH I'M NOT IN!!
THIS GUY'S REALLY TWISTED AIN'T 'E

FOR OUR STRATEGY GOING FORWARD
WHADDA YA CALL IT, ER ...
I MEAN, IT LOOKS LIKE AT THIS POINT...
RIGHT ?!
AT THIS RATE WE'RE TOTALLY GONNA GET STOMPED!!
SUPERVISOR, THIS IS REALLY BAD, AIN'T IT?
RIGHT?!

THERE IT IS!!
THE PRESS !!
SFX: ZAZAH!

C'MON!
AKA!
PASS IT, AKA!

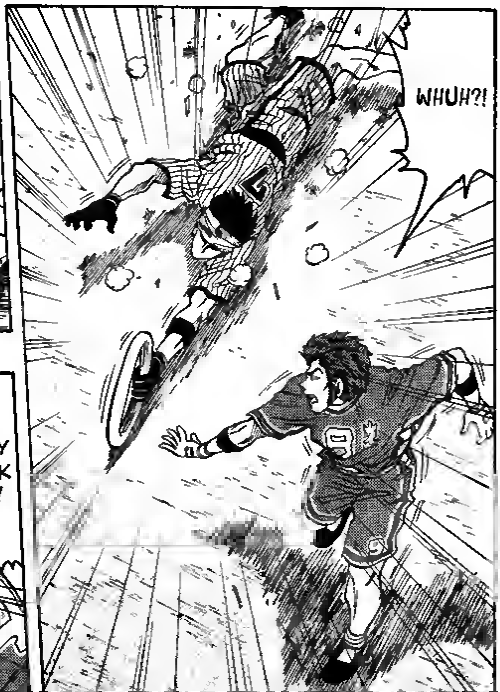
DON'T UNDER-ESTIMATE ME, DAMMIT!

SFX: BIH
!!
SFX: BABAH

UWAA! HE FORCED HIS WAY THROOOUGH !!
THAT AKA GUY SURE IS OBSTINATE !!
GYURURURU
SFX OOOOO
IF I GET THROUGH ALL OF 'EM...
LIKE HELL
YOU IDIOT! YOU'VE GOTTA TAKE THIS SERIOUSLY!!
THE PRESS IS GONNA CONTINUE!!

we'd ever let that happen!!
SFX ZUZAAA
BASH!

WE'RE NOT GOING EASY ON YOU
NO WAY WE'RE GONNA JUST LET YOU KEEP DOING THAT OVER AND OVER.


WHUH?!

YOU FRIGGIN' IDIOOOOOT !!
THEY TOOK IT!!

A QUICK ATTACK!!
UOH!
SFX: UOH
YEAH, THAT'S ANRI'S AWESOME SPEED!
THERE IT IS!!
THEY'RE ALL JUST SIMPLY REALLY FREAKIN' FAST!!

!
IN THEIR 1ST YEARS .....
THERE SHOULD BE A STARTING MEMBER
1ST YEARS ?
YES...

HMPH?
ARE THEY?

T-
TEN SECOND-LEVEL?!
A BOY THAT CAN SUPPOSEDLY RUN 100 METERS AT THE 10-SECOND LEVEL!
IMAGAWA IKKI...
SFX: DOH
!
GIMME THAT BACK!
SFX. DAH
BASTARD ...
UO WA AA!

Yamagaku number 9, charging!!
AAAAH! IT'S A FOUL!!
I DIDN' PUSH HIM!!
WHAT ?!
SFX: PIIIIH
SFX: WAAAAAAAAAAA
NICE!
HEY, REFEREE, I DIDN'T FREAKING PUSH HIM!
QUIT IT, AKA!!
SFX: PAN PAN
OKAY, FORGET IT!
EVEN IF YOU TAKE THEM ON, YOU CAN'T WIN IF THE G P'S N RROW!
YOU IDIOT! I TOLD YOU WE NEED TO PASS IT AROUND!!
TH... THAT B STA~~ ~~RD!
DEFENSE GUYS, DEFENSE!!

DON'T JUST CRUSH OUR CHANCE TO LAUNCH A QUICK ATTACK, YOU IDIOT!!!
DAMMIT, DATE!!!
SFX: AA
SFX: GOA
THINK BEFORE YOU MAKE A PLAY, DAMMIT!!
Y... YES, SIR...
WE'RE WINNING ON NUMBER OF OFFENSIVE PLAYERS, SO WE'VE GOTTA STAND FIRM THERE!!
IF YOU DO THAT AGAIN, I'M SWITCHING YOU OUT!!
BUT WHAT THE HELL ARE WE GONNA DO IF YOU STOP THE PLAY AND WE GO BACK TO DEFENSE?!!
DATE
SFX: GOOOO
BUT IF YOU'RE NEGLIGENT OF SOMETHING FUNDAMENTAL OR DO A PLAY THAT'S EVEN A LITTLE BIT FAINTHEARTED,
THOUGH APPARENTLY IF YOU DO A PROACTIVE PLAY, EVEN IF YOU MESS UP, HE WON'T SAY ANYTHING...
THEN THEY SAY HE STARTS SCREAMING LIKE HE'S SUDDENLY A DIFFERENT PERSON
ゴオオオ
WAS THAT LAST PLAY THAT BAD...?
O... OO~~~ THE OTHER TEAM'S SUPERVISOR SURE IS SCARY...
ANRI'S DEMON SUPERVISOR IS FAMOUS THROUGHOUT THE COUNTRY .....

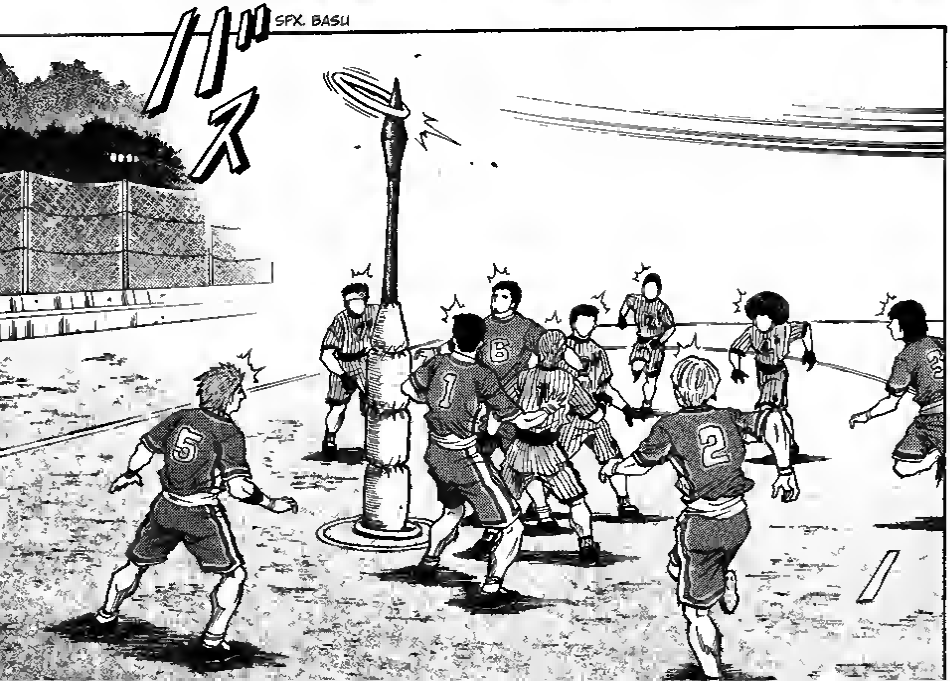
OH YEAH .. JUS' KEEP THIS BETWEEN US, OKAY.....
OUR TEAM'S SUPERVISOR WASN' ALWAYS LIKE THAT, APPARENTLY.
HUH?! NO WAY!!
WHAT? WHAT? WHAT DO YOU MEAN?!
FUJI-SENSEI ALSO USED TO BE PRETTY FAMOUS FOR BEING A HYPER-SPARTAN DEMON COACH ...
HU~~~~H?! THAT CHIN?!
THOUGH HE DOESN' LOOK IT AT ALL.....
OH YEAH... I'VE NEVER ACTUALLY EVER SEEN HIM GET MAD.
WHEN I TOLD 'IM I'D BOUGHT HIS BOOK BUT DIDN'T READ MUCH OF IT HE JUST LAUGHED, TOO...
HUH? SUMMER-KUN, YOU DIDN'T READ IT?
Yeah. I got bored by the time I finished the preface.
SFX PIIIH BIH
DATE!
ANRI'S RING!

DATE
SFX: BASHI
SFX: WAAAA
YAMAGAKU'S SPREAD OUT DEEP WITHIN THE ZONE, FORTIFYING THE INSIDE!
OKAY, NOW ANRI'S ON THE OFFENSIVE!
THEY'VE SETUP A DEFENSE THAT MAKES GOOD USE OF THEIR HEIGHT!!
THA'S A GOOD DEFENSE. THEY CAN'T THROW IT ANYWHERE 'CAUSE 'A THAT.
W... WOAH, IT'S A BATTLE OVER POSITIONS!
SFX: DADA GUH
NNOH!
Hey!
DATE!

SLOWLY!
OKAY, NOW I CAN TAKE MY TIME AND GET THIS POINT.....
SU...
HM?

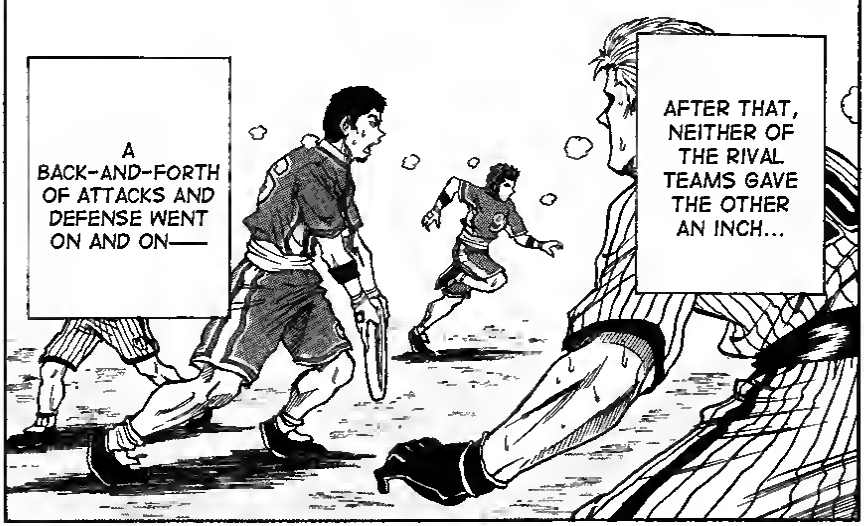
HUH?!
!!

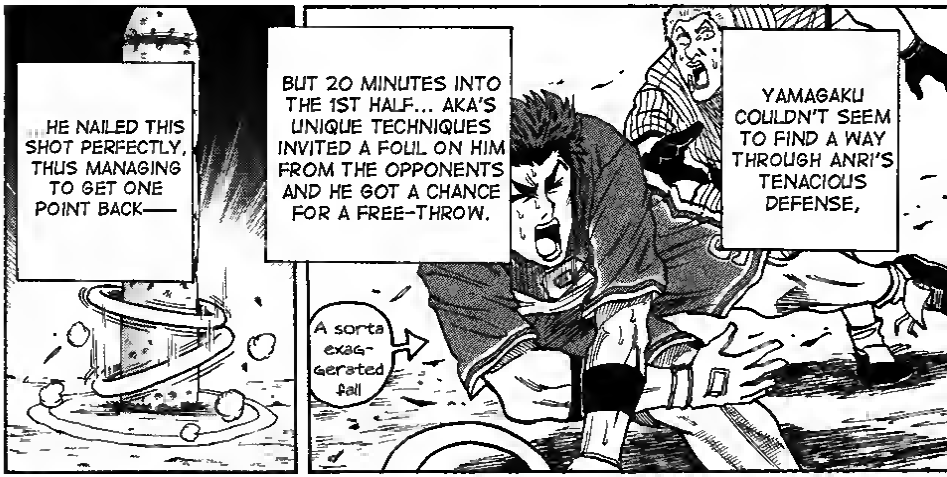
He really did?!
HE SHOT IT?!
OUTSIDE THE AREA!!
HE THREW IT!!

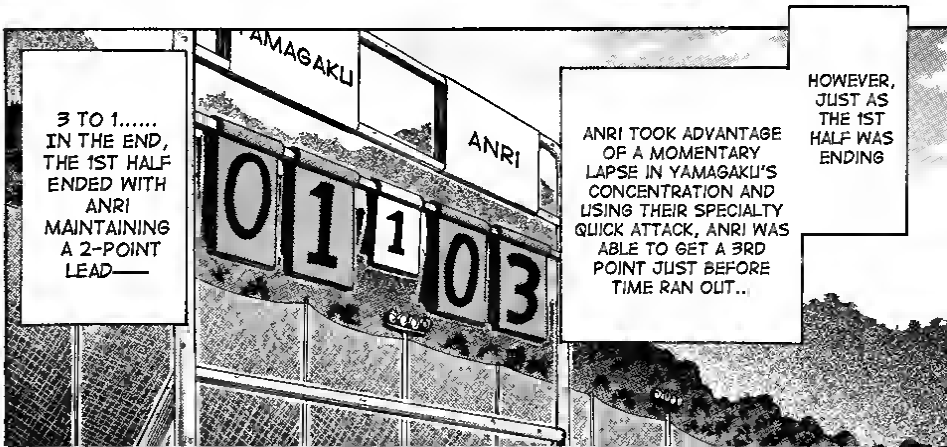

SFX. BASU

*A SHOT MADE OUTSIDE THE GOAL AREA. AS A BONUS, THE PLAYER IS GIVEN 1 FREE-THROW.

IT WAS JUST A FLUKE!
SHIT... I FORGOT... THAT DISTANCE IS STILL WITHIN DATE'S SHOOTING RANGE.....
HE WON'T GET A 2ND ONE.
HE'S THE TYPE TO GET PRETTY WORKED UP ...
HU .....
GUESS HE HAS MADE UP FOR THAT HALF-HEARTED PLAY FROM BEFORE, EH?!
OR MAYBE YOU COULD SAY HE JUST HATES LOSING...
SFX: PIH
Bonus shot!
——JUST AS HE THOUGH .....
SHU
SFX. KAH
DATE MISSED THE EASY FREE-THROW .....
YOU IDIOOOOT !!
AND SO THE SUPERVISOR YELLED AT HIM AGAIN...


A BACK-AND-FORTH OF ATTACKS AND DEFENSE WENT ON AND ON——
AFTER THAT, NEITHER OF THE RIVAL TEAMS GAVE THE OTHER AN INCH...


...HE NAILED THIS SHOT PERFECTLY, THUS MANAGING TO GET ONE POINT BACK——
BUT 20 MINUTES INTO THE 1ST HALF... AKA'S UNIQUE TECHNIQUES INVITED A FOUL ON HIM FROM THE OPPONENTS AND HE GOT A CHANCE FOR A FREE-THROW.
YAMAGAKU COULDN'T SEEM TO FIND A WAY THROUGH ANRI'S TENACIOUS DEFENSE,
A sorta exaggerated fall

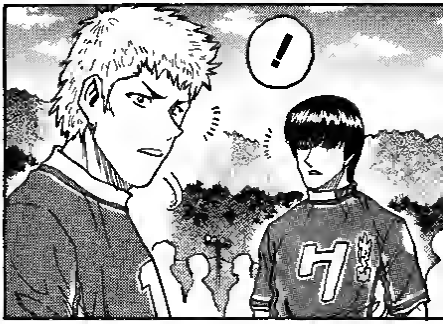

3 TO 1..... IN THE END, THE 1ST HALF ENDED WITH ANRI MAINTAINING A 2-POINT LEAD——
YAMAGAKU
ANRI
0 1 1 0 3
ANRI TOOK ADVANTAGE OF A MOMENTARY LAPSE IN YAMAGAKU'S CONCENTRATION AND USING THEIR SPECIALTY QUICK ATTACK, ANRI WAS ABLE TO GET A 3RD POINT JUST BEFORE TIME RAN OUT..
HOWEVER, JUST AS THE 1ST HALF WAS ENDING

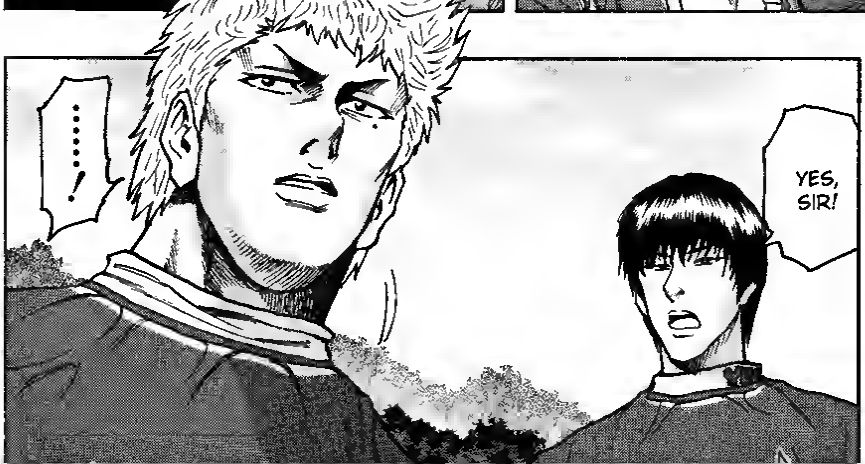
HEY, GET ME A DRINK.
AND A LEMON.
RAISE THE GEAR A LITTLE BIT! YOUR GEAR!! I mean is your engine even on?
YOU'RE FRIGGIN' LOSING, AIN'CHA?! ARE YOU EVEN BEING SERIOUS ABOUT THIS?!
WE REALLY DIDN'T NEED THAT LAST POINT...
DAMMIIIT!
GOOD JOB, GUYS!
HOLD IT, AKA-CHIN!!
SHEDDEP! ALTERNATES SHOULD BE QUIET AND WATCH!!
I'M REALLY ANNOYED RIGHT NOW! IF YOU DON'T SHUT UP I'M REALLY GONNA BEAT THE SHIT OUTTA YOU, ASSHOLE!
SWITCH WITH ME ALREADY!! HURRY AND PASS THE BATON!!
ARE YOU LISTENING, DAMMIT?! AKA-CHIN, HEY!!
THOUGH I DO HOPE HE DOESN'T SNAP IN THE 2ND HALF
O...AKA SURE IS TENSE..... WELL, I GUESS WITH HIM BEING MARKED SO CLOSELY THE WHOLE TIME THE STRESS IS BUILDING UP...
Ooh, now it's on, jackass!
What're you gonna do, bastard?!
What're you doin', dammit!
HAA
HAA
HUU UUU UUU
Y... YEAH, THANKS!
ISSU, KURI-SAN

IN THE SHORT 30 MINUTES OF THE 1ST HALF.....
THE STAMINA-MONSTER KURITA-SAN IS THIS TIRED.....

YUMIBA-KUN... SAORI-KUN...
.....

SO YOU CAN JOIN IN ANY ANY TIME IN THE 2ND HALF...!
PLEASE BE WARMED-UP


!
7


.....!
YES, SIR!

GETTING TO THE TOP 4 LAST YEAR WAS NO FLUKE.
WELL..... THEY'RE STRONG.
YEAH ...
WHAT DO YOU THINK OF THIS YEAR'S YAMAGAKU ...?
JUST BY HAVING HIM, YAMAGAKU'S A NATIONAL-LEVEL TEAM...
ESPECIALLY AKA, HE'S REALLY INCREDIBLE.
MM..... AKA IS CERTAINLY A GOOD PLAYER,
BUT HE'S GOT A LOT OF FLAWS...!
"PERSONALITY" WISE
BUT HE'S NOT A TEAM-PLAYER, HE'S GOT A SHORT TEMPER, AND HE ACTUALLY HASN'T GOT ALL THAT MUCH STAMINA
HM... YA THINK SO? HE HAS TECHNIQUE, I'LL GIVE HIM THAT...
THAT GUY AIN'T NOTHIN' BIG...
IN THE 2ND HALF, DRIVE THAT KEY-MAN OFF THE FIELD...!!
WITH THE PERSISTENT MARKING IN THE FIRST HALF, THE PREPARATIONS ARE COMPLETE.

AS SOON AS THE 2ND HALF STARTED, ANRI COMMENCED
ダッシュ
THE 2ND HALF WILL NOW BEGIN!
IT'S ANRI'S RING!!
SFX PIIIII
HO!
WITH PRESSES AND FAST ATTACKS EVEN MORE FURIOUS THAN THE 1ST HALF...
AND CUT THROUGH IN ONE BUST.

THE FIRST HALF WAS A WARM-UP EXERCISE FOR US...
WE CAN RUN FOR A FULL 60 MINUTES.

DO THESE GUYS...
HAVE UNLIMITED STAMINA...?!

DON'T MAKE LIGHT OF US!

UWA
T
TO
WA
A
AH
MU?
SFX: BAH
SFX: PIPIH DODO
HUH?!
HEE EEEY !!
NUMBER 9, AKA, CHARGING!!
Where're you looking, re?!!
WHAT THE HELL?! I DIDN'T EVEN TOUCH HIM!!
HEY, AKA, YOU IDIOT, STOP!!
BUCH!
HUHU.... AWAY GAMES ARE TOUGH, AIN'T THEY...?
AKA-CHAN ...!

!!
SFX: GOH
!!
SFX: PIIIH
FOR UNSPORTS-MANLIKE CONDUCT,
AKA IS CHARGED WITH BEING PULLED FROM THE GAME!!
.....!
OUT OF THE GAAAAME !!
RED CARD!!
UWAAA! HE PUNCHED HIIIIM!!

THAT GODDAMN IDIOOOO-OOOT!!!
OKAY! IN A WAY, THAT WAS JUST ACCORDING TO PLAN...!
BUT I DIDN'T EXPECT HIM TO ACTUALLY PUNCH HIM .....
Geh~~~~... Hey, I told you, didn' I?!
THAT GUY'S AN IDIOT!
.....
GEEZ ...
ALL RIGHT... WITH AKA OUT OF THE WAY, THIS GAME'S OURS.
GULP
YAMAGAKU HAS NO ONE ON AKA'S LEVEL TO SUBSTITUTE HIM WITH...!
POW
ARE YOU ALL WARMED UP?
SAORI-KUN?
YESSIR!

Shimabus' Rules of Ring!

Thought up all on my own....

~Really Broad~

Malicious Fouls

- While retaining the ring, if you are not actively trying to go on the offensive, performing actions that clearly delay the game, foul an opponent in too dangerous a way, or perform a foul that clearly prevents a point from being scored, then by the referee's discretion, that player can be shown a yellow card as a warning. (You aren't allowed to verbally abuse someone, either.)
- If a player that's been shown a yellow card performed another malicious foul, the referee will issue a 2nd yellow card. In other words, a red card. That player can be pulled from the game (Like in soccer). Once a player has been removed from the game they cannot stand on the court again. Also, as a penalty to that team, they will not be able to replenish with a replacement player for 5 minutes.
- If there is any vehemently unsportsmanlike conduct clear to anyone watching, then the referee can skip showing that player a yellow card and can immediately give them a red card, removing them from the game.

Free-Throws

- If there is a foul by the defense within the goal area, the offensive side is given one free-throw. In such a situation, the free-throw is thrown from the free-throw line and must be performed within 5 seconds of the referee blowing his whistle.

RING VOLUME 3

RAW PROVIDER: KEWLO210
TRANSLATOR: KEWLO210
CLEANER: HIGHBSKY
TYPESETTER: HIGHBSKY, KEWLO210

THANK YOU FOR DOWNLOADING OUR RELEASE
VISIT OUR SITE AT HIWAMATANOBORU.COM